

HEBRÄISCHES ÜBUNGSBUCH.

SEPARATAUSGABE

FÜR DIE

BESITZER DER ERSTEN AUFLAGE DER SCHULREGELN
DER HEBRÄISCHEN GRAMMATIK

VON

DR. KARL LUDWIG

OBERLEHRER AM GYMNASIUM ERNESTINUM IN GOTHA.



GIESSEN

J. RICKER'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
1899.

Alle Rechte vorbehalten.

INHALTSÜBERSICHT.

	Seite
VII. Abschnitt: Hebräisches Lesebuch	78
VIII. Abschnitt: Deutsch-hebräisches Übungsbuch .	103
IX. Abschnitt: Vokabularium	115
Anhang: Alphabetischer Nachweis der Vokabeln	126

VII. ABSCHNITT.

Hebräisches Lesebuch.

- I. ^{a)} ^{1.} ^{2.} ^{3.} ^{4.} ^{5.} ^{6.} ^{7.} ^{8.} ^{9.} ^{10.} ^{11.} ^{12.} ^{13.} ^{14.} ^{15.} ^{16.} ^{17.} ^{18.} ^{19.} ^{20.} ^{21.} ^{22.} ^{23.} ^{24.} ^{25.} ^{26.} ^{27.} ^{28.} ^{29.} ^{30.} ^{31.} ^{32.} ^{33.} ^{34.} ^{35.} ^{36.} ^{37.} ^{38.} ^{39.} ^{40.} ^{41.} ^{42.} ^{43.} ^{44.} ^{45.} ^{46.} ^{47.} ^{48.} ^{49.} ^{50.} ^{51.} ^{52.} ^{53.} ^{54.} ^{55.} ^{56.} ^{57.} ^{58.} ^{59.} ^{60.} ^{61.} ^{62.} ^{63.} ^{64.} ^{65.} ^{66.} ^{67.} ^{68.} ^{69.} ^{70.} ^{71.} ^{72.} ^{73.} ^{74.} ^{75.} ^{76.} ^{77.} ^{78.} ^{79.} ^{80.} ^{81.} ^{82.} ^{83.} ^{84.} ^{85.} ^{86.} ^{87.} ^{88.} ^{89.} ^{90.} ^{91.} ^{92.} ^{93.} ^{94.} ^{95.} ^{96.} ^{97.} ^{98.} ^{99.} ^{100.} ^{101.} ^{102.} ^{103.} ^{104.} ^{105.} ^{106.} ^{107.} ^{108.} ^{109.} ^{110.} ^{111.} ^{112.} ^{113.} ^{114.} ^{115.} ^{116.} ^{117.} ^{118.} ^{119.} ^{120.} ^{121.} ^{122.} ^{123.} ^{124.} ^{125.} ^{126.} ^{127.} ^{128.} ^{129.} ^{130.} ^{131.} ^{132.} ^{133.} ^{134.} ^{135.} ^{136.} ^{137.} ^{138.} ^{139.} ^{140.} ^{141.} ^{142.} ^{143.} ^{144.} ^{145.} ^{146.} ^{147.} ^{148.} ^{149.} ^{150.} ^{151.} ^{152.} ^{153.} ^{154.} ^{155.} ^{156.} ^{157.} ^{158.} ^{159.} ^{160.} ^{161.} ^{162.} ^{163.} ^{164.} ^{165.} ^{166.} ^{167.} ^{168.} ^{169.} ^{170.} ^{171.} ^{172.} ^{173.} ^{174.} ^{175.} ^{176.} ^{177.} ^{178.} ^{179.} ^{180.} ^{181.} ^{182.} ^{183.} ^{184.} ^{185.} ^{186.} ^{187.} ^{188.} ^{189.} ^{190.} ^{191.} ^{192.} ^{193.} ^{194.} ^{195.} ^{196.} ^{197.} ^{198.} ^{199.} ^{200.} ^{201.} ^{202.} ^{203.} ^{204.} ^{205.} ^{206.} ^{207.} ^{208.} ^{209.} ^{210.} ^{211.} ^{212.} ^{213.} ^{214.} ^{215.} ^{216.} ^{217.} ^{218.} ^{219.} ^{220.} ^{221.} ^{222.} ^{223.} ^{224.} ^{225.} ^{226.} ^{227.} ^{228.} ^{229.} ^{230.} ^{231.} ^{232.} ^{233.} ^{234.} ^{235.} ^{236.} ^{237.} ^{238.} ^{239.} ^{240.} ^{241.} ^{242.} ^{243.} ^{244.} ^{245.} ^{246.} ^{247.} ^{248.} ^{249.} ^{250.} ^{251.} ^{252.} ^{253.} ^{254.} ^{255.} ^{256.} ^{257.} ^{258.} ^{259.} ^{260.} ^{261.} ^{262.} ^{263.} ^{264.} ^{265.} ^{266.} ^{267.} ^{268.} ^{269.} ^{270.} ^{271.} ^{272.} ^{273.} ^{274.} ^{275.} ^{276.} ^{277.} ^{278.} ^{279.} ^{280.} ^{281.} ^{282.} ^{283.} ^{284.} ^{285.} ^{286.} ^{287.} ^{288.} ^{289.} ^{290.} ^{291.} ^{292.} ^{293.} ^{294.} ^{295.} ^{296.} ^{297.} ^{298.} ^{299.} ^{300.} ^{301.} ^{302.} ^{303.} ^{304.} ^{305.} ^{306.} ^{307.} ^{308.} ^{309.} ^{310.} ^{311.} ^{312.} ^{313.} ^{314.} ^{315.} ^{316.} ^{317.} ^{318.} ^{319.} ^{320.} ^{321.} ^{322.} ^{323.} ^{324.} ^{325.} ^{326.} ^{327.} ^{328.} ^{329.} ^{330.} ^{331.} ^{332.} ^{333.} ^{334.} ^{335.} ^{336.} ^{337.} ^{338.} ^{339.} ^{340.} ^{341.} ^{342.} ^{343.} ^{344.} ^{345.} ^{346.} ^{347.} ^{348.} ^{349.} ^{350.} ^{351.} ^{352.} ^{353.} ^{354.} ^{355.} ^{356.} ^{357.} ^{358.} ^{359.} ^{360.} ^{361.} ^{362.} ^{363.} ^{364.} ^{365.} ^{366.} ^{367.} ^{368.} ^{369.} ^{370.} ^{371.} ^{372.} ^{373.} ^{374.} ^{375.} ^{376.} ^{377.} ^{378.} ^{379.} ^{380.} ^{381.} ^{382.} ^{383.} ^{384.} ^{385.} ^{386.} ^{387.} ^{388.} ^{389.} ^{390.} ^{391.} ^{392.} ^{393.} ^{394.} ^{395.} ^{396.} ^{397.} ^{398.} ^{399.} ^{400.} ^{401.} ^{402.} ^{403.} ^{404.} ^{405.} ^{406.} ^{407.} ^{408.} ^{409.} ^{410.} ^{411.} ^{412.} ^{413.} ^{414.} ^{415.} ^{416.} ^{417.} ^{418.} ^{419.} ^{420.} ^{421.} ^{422.} ^{423.} ^{424.} ^{425.} ^{426.} ^{427.} ^{428.} ^{429.} ^{430.} ^{431.} ^{432.} ^{433.} ^{434.} ^{435.} ^{436.} ^{437.} ^{438.} ^{439.} ^{440.} ^{441.} ^{442.} ^{443.} ^{444.} ^{445.} ^{446.} ^{447.} ^{448.} ^{449.} ^{450.} ^{451.} ^{452.} ^{453.} ^{454.} ^{455.} ^{456.} ^{457.} ^{458.} ^{459.} ^{460.} ^{461.} ^{462.} ^{463.} ^{464.} ^{465.} ^{466.} ^{467.} ^{468.} ^{469.} ^{470.} ^{471.} ^{472.} ^{473.} ^{474.} ^{475.} ^{476.} ^{477.} ^{478.} ^{479.} ^{480.} ^{481.} ^{482.} ^{483.} ^{484.} ^{485.} ^{486.} ^{487.} ^{488.} ^{489.} ^{490.} ^{491.} ^{492.} ^{493.} ^{494.} ^{495.} ^{496.} ^{497.} ^{498.} ^{499.} ^{500.} ^{501.} ^{502.} ^{503.} ^{504.} ^{505.} ^{506.} ^{507.} ^{508.} ^{509.} ^{510.} ^{511.} ^{512.} ^{513.} ^{514.} ^{515.} ^{516.} ^{517.} ^{518.} ^{519.} ^{520.} ^{521.} ^{522.} ^{523.} ^{524.} ^{525.} ^{526.} ^{527.} ^{528.} ^{529.} ^{530.} ^{531.} ^{532.} ^{533.} ^{534.} ^{535.} ^{536.} ^{537.} ^{538.} ^{539.} ^{540.} ^{541.} ^{542.} ^{543.} ^{544.} ^{545.} ^{546.} ^{547.} ^{548.} ^{549.} ^{550.} ^{551.} ^{552.} ^{553.} ^{554.} ^{555.} ^{556.} ^{557.} ^{558.} ^{559.} ^{560.} ^{561.} ^{562.} ^{563.} ^{564.} ^{565.} ^{566.} ^{567.} ^{568.} ^{569.} ^{570.} ^{571.} ^{572.} ^{573.} ^{574.} ^{575.} ^{576.} ^{577.} ^{578.} ^{579.} ^{580.} ^{581.} ^{582.} ^{583.} ^{584.} ^{585.} ^{586.} ^{587.} ^{588.} ^{589.} ^{590.} ^{591.} ^{592.} ^{593.} ^{594.} ^{595.} ^{596.} ^{597.} ^{598.} ^{599.} ^{600.} ^{601.} ^{602.} ^{603.} ^{604.} ^{605.} ^{606.} ^{607.} ^{608.} ^{609.} ^{610.} ^{611.} ^{612.} ^{613.} ^{614.} ^{615.} ^{616.} ^{617.} ^{618.} ^{619.} ^{620.} ^{621.} ^{622.} ^{623.} ^{624.} ^{625.} ^{626.} ^{627.} ^{628.} ^{629.} ^{630.} ^{631.} ^{632.} ^{633.} ^{634.} ^{635.} ^{636.} ^{637.} ^{638.} ^{639.} ^{640.} ^{641.} ^{642.} ^{643.} ^{644.} ^{645.} ^{646.} ^{647.} ^{648.} ^{649.} ^{650.} ^{651.} ^{652.} ^{653.} ^{654.} ^{655.} ^{656.} ^{657.} ^{658.} ^{659.} ^{660.} ^{661.} ^{662.} ^{663.} ^{664.} ^{665.} ^{666.} ^{667.} ^{668.} ^{669.} ^{670.} ^{671.} ^{672.} ^{673.} ^{674.} ^{675.} ^{676.} ^{677.} ^{678.} ^{679.} ^{680.} ^{681.} ^{682.} ^{683.} ^{684.} ^{685.} ^{686.} ^{687.} ^{688.} ^{689.} ^{690.} ^{691.} ^{692.} ^{693.} ^{694.} ^{695.} ^{696.} ^{697.} ^{698.} ^{699.} ^{700.} ^{701.} ^{702.} ^{703.} ^{704.} ^{705.} ^{706.} ^{707.} ^{708.} ^{709.} ^{710.} ^{711.} ^{712.} ^{713.} ^{714.} ^{715.} ^{716.} ^{717.} ^{718.} ^{719.} ^{720.} ^{721.} ^{722.} ^{723.} ^{724.} ^{725.} ^{726.} ^{727.} ^{728.} ^{729.} ^{730.} ^{731.} ^{732.} ^{733.} ^{734.} ^{735.} ^{736.} ^{737.} ^{738.} ^{739.} ^{740.} ^{741.} ^{742.} ^{743.} ^{744.} ^{745.} ^{746.} ^{747.} ^{748.} ^{749.} ^{750.} ^{751.} ^{752.} ^{753.} ^{754.} ^{755.} ^{756.} ^{757.} ^{758.} ^{759.} ^{760.} ^{761.} ^{762.} ^{763.} ^{764.} ^{765.} ^{766.} ^{767.} ^{768.} ^{769.} ^{770.} ^{771.} ^{772.} ^{773.} ^{774.} ^{775.} ^{776.} ^{777.} ^{778.} ^{779.} ^{780.} ^{781.} ^{782.} ^{783.} ^{784.} ^{785.} ^{786.} ^{787.} ^{788.} ^{789.} ^{790.} ^{791.} ^{792.} ^{793.} ^{794.} ^{795.} ^{796.} ^{797.} ^{798.} ^{799.} ^{800.} ^{801.} ^{802.} ^{803.} ^{804.} ^{805.} ^{806.} ^{807.} ^{808.} ^{809.} ^{810.} ^{811.} ^{812.} ^{813.} ^{814.} ^{815.} ^{816.} ^{817.} ^{818.} ^{819.} ^{820.} ^{821.} ^{822.} ^{823.} ^{824.} ^{825.} ^{826.} ^{827.} ^{828.} ^{829.} ^{830.} ^{831.} ^{832.} ^{833.} ^{834.} ^{835.} ^{836.} ^{837.} ^{838.} ^{839.} ^{840.} ^{841.} ^{842.} ^{843.} ^{844.} ^{845.} ^{846.} ^{847.} ^{848.} ^{849.} ^{850.} ^{851.} ^{852.} ^{853.} ^{854.} ^{855.} ^{856.} ^{857.} ^{858.} ^{859.} ^{860.} ^{861.} ^{862.} ^{863.} ^{864.} ^{865.} ^{866.} ^{867.} ^{868.} ^{869.} ^{870.} ^{871.} ^{872.} ^{873.} ^{874.} ^{875.} ^{876.} ^{877.} ^{878.} ^{879.} ^{880.} ^{881.} ^{882.} ^{883.} ^{884.} ^{885.} ^{886.} ^{887.} ^{888.} ^{889.} ^{890.} ^{891.} ^{892.} ^{893.} ^{894.} ^{895.} ^{896.} ^{897.} ^{898.} ^{899.} ^{900.} ^{901.} ^{902.} ^{903.} ^{904.} ^{905.} ^{906.} ^{907.} ^{908.} ^{909.} ^{910.} ^{911.} ^{912.} ^{913.} ^{914.} ^{915.} ^{916.} ^{917.} ^{918.} ^{919.} ^{920.} ^{921.} ^{922.} ^{923.} ^{924.} ^{925.} ^{926.} ^{927.} ^{928.} ^{929.} ^{930.} ^{931.} ^{932.} ^{933.} ^{934.} ^{935.} ^{936.} ^{937.} ^{938.} ^{939.} ^{940.} ^{941.} ^{942.} ^{943.} ^{944.} ^{945.} ^{946.} ^{947.} ^{948.} ^{949.} ^{950.} ^{951.} ^{952.} ^{953.} ^{954.} ^{955.} ^{956.} ^{957.} ^{958.} ^{959.} ^{960.} ^{961.} ^{962.} ^{963.} ^{964.} ^{965.} ^{966.} ^{967.} ^{968.} ^{969.} ^{970.} ^{971.} ^{972.} ^{973.} ^{974.} ^{975.} ^{976.} ^{977.} ^{978.} ^{979.} ^{980.} ^{981.} ^{982.} ^{983.} ^{984.} ^{985.} ^{986.} ^{987.} ^{988.} ^{989.} ^{990.} ^{991.} ^{992.} ^{993.} ^{994.} ^{995.} ^{996.} ^{997.} ^{998.} ^{999.} ^{1000.} ^{1001.} ^{1002.} ^{1003.} ^{1004.} ^{1005.} ^{1006.} ^{1007.} ^{1008.} ^{1009.} ^{1010.} ^{1011.} ^{1012.} ^{1013.} ^{1014.} ^{1015.} ^{1016.} ^{1017.} ^{1018.} ^{1019.} ^{1020.} ^{1021.} ^{1022.} ^{1023.} ^{1024.} ^{1025.} ^{1026.} ^{1027.} ^{1028.} ^{1029.} ^{1030.} ^{1031.} ^{1032.} ^{1033.} ^{1034.} ^{1035.} ^{1036.} ^{1037.} ^{1038.} ^{1039.} ^{1040.} ^{1041.} ^{1042.} ^{1043.} ^{1044.} ^{1045.} ^{1046.} ^{1047.} ^{1048.} ^{1049.} ^{1050.} ^{1051.} ^{1052.} ^{1053.} ^{1054.} ^{1055.} ^{1056.} ^{1057.} ^{1058.} ^{1059.} ^{1060.} ^{1061.} ^{1062.} ^{1063.} ^{1064.} ^{1065.} ^{1066.} ^{1067.} ^{1068.} ^{1069.} ^{1070.} ^{1071.} ^{1072.} ^{1073.} ^{1074.} ^{1075.} ^{1076.} ^{1077.} ^{1078.} ^{1079.} ^{1080.} ^{1081.} ^{1082.} ^{1083.} ^{1084.} ^{1085.} ^{1086.} ^{1087.} ^{1088.} ^{1089.} ^{1090.} ^{1091.} ^{1092.} ^{1093.} ^{1094.} ^{1095.} ^{1096.} ^{1097.} ^{1098.} ^{1099.} ^{1100.} ^{1101.} ^{1102.} ^{1103.} ^{1104.} ^{1105.} ^{1106.} ^{1107.} ^{1108.} ^{1109.} ^{1110.} ^{1111.} ^{1112.} ^{1113.} ^{1114.} ^{1115.} ^{1116.} ^{1117.} ^{1118.} ^{1119.} ^{1120.} ^{1121.} ^{1122.} ^{1123.} ^{1124.} ^{1125.} ^{1126.} ^{1127.} ^{1128.} ^{1129.} ^{1130.} ^{1131.} ^{1132.} ^{1133.} ^{1134.} ^{1135.} ^{1136.} ^{1137.} ^{1138.} ^{1139.} ^{1140.} ^{1141.} ^{1142.} ^{1143.} ^{1144.} ^{1145.} ^{1146.} ^{1147.} ^{1148.} ^{1149.} ^{1150.} ^{1151.} ^{1152.} ^{1153.} ^{1154.} ^{1155.} ^{1156.} ^{1157.} ^{1158.} ^{1159.} ^{1160.} ^{1161.} ^{1162.} ^{1163.} ^{1164.} ^{1165.} ^{1166.} ^{1167.} ^{1168.} ^{1169.} ^{1170.} ^{1171.} ^{1172.} ^{1173.} ^{1174.} ^{1175.} ^{1176.} ^{1177.} ^{1178.} ^{1179.} ^{1180.} ^{1181.} ^{1182.} ^{1183.} ^{1184.} ^{1185.} ^{1186.} ^{1187.} ^{1188.} ^{1189.} ^{1190.} ^{1191.} ^{1192.} ^{1193.} ^{1194.} ^{1195.} ^{1196.} ^{1197.} ^{1198.} ^{1199.} ^{1200.} ^{1201.} ^{1202.} ^{1203.} ^{1204.} ^{1205.} ^{1206.} ^{1207.} ^{1208.} ^{1209.} ^{1210.} ^{1211.} ^{1212.} ^{1213.} ^{1214.} ^{1215.} ^{1216.} ^{1217.} ^{1218.} ^{1219.} ^{1220.} ^{1221.} ^{1222.} ^{1223.} ^{1224.} ^{1225.} ^{1226.} ^{1227.} ^{1228.} ^{1229.} ^{1230.} ^{1231.} ^{1232.} ^{1233.} ^{1234.} ^{1235.} ^{1236.} ^{1237.} ^{1238.} ^{1239.} ^{1240.} ^{1241.} ^{1242.} ^{1243.} ^{1244.} ^{1245.} ^{1246.} ^{1247.} ^{1248.} ^{1249.} ^{1250.} ^{1251.} ^{1252.} ^{1253.} ^{1254.} ^{1255.} ^{1256.} ^{1257.} ^{1258.} ^{1259.} ^{1260.} ^{1261.} ^{1262.} ^{1263.} ^{1264.} ^{1265.} ^{1266.} ^{1267.} ^{1268.} ^{1269.} ^{1270.} ^{1271.} ^{1272.} ^{1273.} ^{1274.} ^{1275.} ^{1276.} ^{1277.} ^{1278.} ^{1279.} ^{1280.} ^{1281.} ^{1282.} ^{1283.} ^{1284.} ^{1285.} ^{1286.} ^{1287.} ^{1288.} ^{1289.} ^{1290.} ^{1291.} ^{1292.} ^{1293.} ^{1294.} ^{1295.} ^{1296.} ^{1297.} ^{1298.} ^{1299.} ^{1300.} ^{1301.} ^{1302.} ^{1303.} ^{1304.} ^{1305.} ^{1306.} ^{1307.} ^{1308.} ^{1309.} ^{1310.} ^{1311.} ^{1312.} ^{1313.} ^{1314.} ^{1315.} ^{1316.} ^{1317.} ^{1318.} ^{1319.} ^{1320.} ^{1321.} ^{1322.} ^{1323.} ^{1324.} ^{1325.} ^{1326.} ^{1327.} ^{1328.} ^{1329.} ^{1330.} ^{1331.} ¹³

20 תִּקְצַר יִקְצַר: (b) שְׂכַלְתִּי אֲשַׁבֵּל אֲשַׁקֵּל²⁵ יִכְלֶה יִכְלֶה קִטְנִתִּי אוֹכֵל
תִּשְׁבֵּל³⁰ נוֹכֵל תִּשְׁקֵל תִּקְטֵן יִכְלוּ תוֹכְלִי³⁵ יִכְלֶה יִכְלֵן:

שְׁמָה קָבְרוּ¹ אֶת־אֲבֵרָהֶם וְאֵת שָׂרָה שְׁמָה קָבְרוּ אֶת־יִצְחָק וְאֵת
רַבֵּקָה וְשְׁמָה קָבְרָתִי אֶת־לֵאָה: חָלַם פָּרְעָה חָלֹם² וַיִּפְתָּר יוֹסֵף אֶת־
(חָלֹם פָּרְעָה: אָמַר יְהוּדָה מָכְרוּ אֶת־יוֹסֵף וַיִּמָּכְרוּ אֶת־יוֹסֵף: וַיִּקְבְּרוּ³)
אֶת־שְׁלֹמֹה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיִּמָּלֶךְ רַחֲבֵעַם בֶּן־שְׁלֹמֹה: וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת־
אֲבֵרָהֶם: לֹא זָכְרוּ אֶת־בְּרִית (יְהוָה: וַיִּכְתֹּב בְּרוּךְ בֶּן־נְרִיָּה אֶת־סֵפֶר⁶
יִרְמְיָהוּ:

V. Akkus., Ge-
netiv; Ip. con-
secutivum.

וַיִּמָּלֶךְ בְּאֵדָם בָּלַע בֶּן־בְּעוֹר לִפְנֵי (מֶלֶךְ־מֶלֶךְ לְיִשְׂרָאֵל: לֹא יִצְדָק²
לִפְנֵי יְהוָה³) כָּל־אֲדָמָה: מִי אֵל גָּדוֹל (בְּאֱלֹהִים: נָתַן יְהוָה תְּשׁוּעָה⁴
לְאֲדָמָה: זָכְרוּ אֶת־מִצְוֹת יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לִשְׁמֹר אֶת כָּל־הַכְּתוּב
בְּסֵפֶר תּוֹרַת מֹשֶׁה: לֹא בִנְבוּרָה וְיִגְבֹּר הַגִּבּוֹר כִּי תִשְׁעַת צְדִיקִים⁶
מִיְהוָה: חֲכָמָה טוֹבָה מְזֻהָב וְכֶסֶף וְטוֹבָה מִנְּבוּרָה: תִּהְלֵת⁷ יִי⁸
(עֲמֻדָּת לְעֹד: תִּהְלֵת חֲכָמָה יִרְאֵת יִי: יִי⁹ יִמָּלֶךְ לְעוֹלָם וָעֶד וִירוּשָׁלַם⁹)
תִּשְׁכֹּן לְבַטָּח: קָבְרוּ אֶת־מֵתֵי הַמִּלְחָמָה: קָבְרָנוּ כָּל־הַמֵּתִים: פִּשְׁלָג¹²
בְּקִיץ וְכַמָּטָר בְּקִצְיָר כֹּן לְכַסִּיל כְּבוֹד: מֶלֶךְ דָּוִד הַמֶּלֶךְ בְּחִבְרוֹן¹⁴
וּבִירוּשָׁלַם:

VI. Artikel
(§ 38, 1. 2).
Praefixa (14,
4), Femini-
num (39, 4),
Plural (39, 5,
1—4).

הֶלֶךְ בְּחִכְמָה הוּא יִמְלֹט: חָדְלוּ גִבּוֹרֵי בָבֶל לְהִלָּחֵם: הִשְׁמַר פֶּן־
תִּכְרַת בְּרִית לְכַנְעֲנִי: נִשְׁקֵל הַכֶּסֶף וְהַזָּהָב: יִשְׁפֹּטוּ כָל־גּוֹיִם לִפְנֵי יִי: 4
הִשְׁמָרוּ פֶּן־תִּשְׁכַּחוּ אֶת־בְּרִית יִי: לֹא יִשְׁקֵל כֶּסֶף וְזָהָב (בְּחִכְמָה: 6

VII. Niph'al:
§ 15. 5. II. 19.

1) Der Akkusativ determinierter Wörter wird durch die Nota accusativi
אֶת oder אֶת־ bezeichnet: § 39, 1. 14, 7.

2) Durch Vorsetzung eines יִי erhält das Ip. Aoristbedeutung: § 23, 3. 4.

3) Durch Verbindung zweier Nomina unter einem Haupttone wird das
Genetivverhältnis ausgedrückt, z. B.: (status absolutus) יִשְׂרָאֵל (status con-
structus) מֶלֶךְ der König Israels: § 39, 2.

4) Lies יְהוָה oder אֱלֹהֵי: MT: § 12, 2.

5) ו statt ö nach § 11, 4. 10, 3 c.

6) 'כָּא' für 'כָּא'.

7) Abkürzung für יְהוָה.

8) S. 682.

9) für.

8 9 10 צדיקים יִתְּבוּ בִּסְפָר חַיִּים: לְעַבְד נִמְכַּר יוֹסֵף: לָמָּה לֹא יִסְפְּדוּ וְלֹא
11 12 יִקְבְּרוּ מִתִּי הַמִּלְחָמָה: לְנֶצַח תִּזְכְּרֶנָּה תְּהִלָּתוֹ: ֹ: לֹא יִשָּׁפֵט אִישׁ
חֶכֶם אֶת־אִישׁ אָוִיל:

VIII. Pronomina: 1 2 אֶל־תִּדְבְּקוּ בֵּאלֹהֵי הַגּוֹיִם כִּי לֹא אֱלֹהִים הֵמָּה: ֹ הוּא אֱלֹהֵי
§ 13, 1—3 u. 3 4 5 יִשְׂרָאֵל: נִכְרַת בְּרִית אֲנִי וְאַתָּה: גֵּרִים אֲנַחְנוּ (1) בְּאַרְצָן: חֲלָמְנו חֲלוּם:
Pausalformen: 6 7 8 אֲנִי וְהוּא: עֲנִי וְאִבְיוֹן אֲנִי: זָכְרוּ כִּי עָפָר אֲנַחְנוּ: הֵמָּה נִמְלְטוּ אִיד
§ 11, 6. 9 10 נִמְלֵט אֲנַחְנוּ: צַדִּיקִים אַתֶּם לֹא תִפְרְתוּ: לֹא נָבִיא (2) אֲנִי וְלֹא בֶן־
11 12 נָבִיא אֲנִי כִּי בּוֹקֵר אֲנִי: מִי אַתָּה: בֵּת־מִי אַתָּה: בֶּן־מִי אַתָּה: גַּם
13 14 אַתָּה תִּמְלָט: אֶל־תִּקְטְלוּ אֶת־אֲבִשְׁלֹם כִּי מִצְוֹת הַמִּלֶּכֶת הִיא: מִי אַתָּה:
15 16 עוֹד יוֹסֵף חִי וְהוּא מִשַּׁל בְּכָל־אַרְצָן מִצָּרִים: בַּיּוֹם הַהוּא כָּרַת ֹ אֶת־
17 18 אֲבָרָם בְּרִית: אָבִן יֵשׁ ֹ בְּמִקְוֶם (3) הִנֵּה וְאֲנִי לֹא יִדְעָתִי: מִי הוּא
19 20 זֶה מִלֶּכֶת הַכְּבוֹד ֹ צָבָאוֹת הוּא מִלֶּכֶת הַכְּבוֹד: כָּתַב זֹאת בִּסְפָר: אֱלֹהֵי
21 22 הַמִּצְוֹת אֲשֶׁר שָׁמֹר תִּשְׁמְרוּ: וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת: זֹאת
23 24 25 26 27 אוֹת הַבְּרִית: מֹה־ (4) מִתּוֹק מִדְּבַשׁ: מֹה־חֹדֶל אֲנִי: וְאֲנִי כֹאֲשֶׁר שָׁכַלְתִּי
(5) שָׁכַלְתִּי:

IX. Praepositionen mit Suffixis: § 14, 1—8 u. Nota relationis: § 13, 4. 1 2 3 אֲנִי אֲנִי הוּא וְאִין אֱלֹהִים עִמָּדִי: מִי כְמוֹנִי: גַּם לִי לִכְבֹּב כְּמוֹכֶם:
4 5 6 7 (6) כְּמוֹד פְּפָרְעָה: כְּכֶם נִדְרַשׁ לִי: לֹא תִכְרַת לָהֶם בְּרִית: כֹּאֲשֶׁר פָּתַר
8 9 לָנוּ יוֹסֵף בֶּן־ (7) הִנֵּה: אֲנִי אִכְרַת אִתְּךָ בְּרִית: לָמָּה לֹא הִלַּכְתָּ עִמִּי:
10 11 חֲלוּם חֲלָמְתִי וְאִין פָּתַר אִתּוֹ: הִשְׁמָרוּ לָכֶם פְּרִי־תִשְׁכְּחוּ אֶת־בְּרִית ֹ
12 13 14 אֲשֶׁר כָּרַת עִמָּכֶם: עֲמָנוּ אֵל: עֲמֹ חֲכָמָה וַיְבֹרָה: זֹאת הִדְרָךְ אֲשֶׁר
15 16 17 הִלַּכְתִּי בָּהּ: אֲנִי יוֹסֵף אֲשֶׁר מְכַרְתֶּם (8) אִתִּי: מֹה־לָךְ הִנֵּה: מֹה־לִּי וְלָךְ:

1) Vor ך und ם und meist auch ף lautet der Artikel ה, vor ה und ח meist ה: § 9, 1. 2) sc. Amos. 3) Das Attribut determinierter Nomina wird durch den Artikel determiniert. 4) § 6 Anm. a).

5) Der Euphonie wegen ist der Pausalform willkürlich eine Form שָׁכַל zu Grunde gelegt worden: Stade § 459b Anm. 1. 6) ך — ךּ wie — so.

7) geschah. 8) Bezieht sich אֲשֶׁר auf ein Pronomen, so richtet sich das zurückweisende Pron. nach diesem auch in der Person.